

INDOLOGICA HALENSIS

# **GEISTESKULTUR INDIENS. TEXTE UND STUDIEN.**



HERAUSGEGEBEN VON WALTER SLAJE  
UNTER MITWIRKUNG VON  
JÜRGEN HANNEDER UND ANDREAS POHLUS

BAND 3

SHAKER VERLAG  
AACHEN 2002

# **ERLÖSUNG IM SPANNUNGSFELD VON AKTIVEM LEBEN UND ENTSAGUNG**

Eine Studie zu Śaṅkaras Exegese  
der Bhagavadgītā

PETER STEPHAN

SHAKER VERLAG  
AACHEN 2002

Die Deutsche Bibliothek - CIP-Einheitsaufnahme

*Stephan, Peter:*

**ERLÖSUNG IM SPANNUNGSFELD VON AKTIVEM  
LEBEN UND ENTSAGUNG**

Eine Studie zu Śaṅkaras Exegese  
der Bhagavadgītā

Aachen : Shaker, 2002

(Geisteskultur Indiens. Texte und Studien. ; Bd. 3)

ISBN 3-8322-0884-4

Copyright Shaker Verlag 2002

Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der  
auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung  
in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Printed in Germany.

ISBN 3-8322-0884-4

ISSN 1619-4470

Shaker Verlag GmbH • Postfach 101818 • 52018 Aachen

Telefon: 02407 / 95 96 - 0 • Telefax: 02407 / 95 96 - 9

Internet: [www.shaker.de](http://www.shaker.de) • eMail: [info@shaker.de](mailto:info@shaker.de)

## INHALT

|  |     |
|--|-----|
| VORWORT .....  | VII |
| BIBLIOGRAPHIE.....   | IX  |
| ABKÜRZUNGEN.....   | XIV |
| I. Einleitung .....  | 1   |
| 1. Hinführung zum Thema .....  | 1   |
| 2. Anmerkungen zum Forschungsstand: Textausgaben, Studien und Übersetzungen.....   | 2   |
| 2.1. Bhagavadgītā .....  | 3   |
| 2.2. Bhagavadgītābhāṣya .....  | 3   |
| Hilfsmittel und grundlegende Arbeiten .....  | 3   |
| Übersetzungen.....   | 5   |
| II. Bhagavadgītā-Kontext .....   | 7   |
| 1. Gesellschaftsordnung .....  | 7   |
| 1.1. Das <i>varṇāśrama</i> -System.....  | 7   |
| 1.2. Die <i>pravṛtti</i> - und <i>nivṛtti</i> -Problematik .....   | 9   |
| 2. Stellung der Bhagavadgītā im Epos .....   | 11  |
| 3. Arjunas Dilemma .....   | 12  |
| 3.1. Konsequenzen aus dem <i>varṇāśramadharma</i> .....  | 13  |
| 3.2. Die Erlösungslehre der BhG: Erlösung durch weltliche Pflichterfüllung.....  | 14  |
| III. Śaṅkara.....  | 19  |
| 1. Leben und Werk Śaṅkaras .....   | 19  |
| 1.1. Śaṅkaras Methode der Textexegese .....  | 21  |
| 1.2. Śaṅkaras Vedānta-Schule: Kevalādvaita.....  | 23  |
| 2. Śaṅkaras Erlösungslehre .....   | 26  |
| 2.1. Überwindung der Avidyā durch zutreffendes Erkennen .....  | 26  |
| 2.2. Aufgeben des Lebens in Aktivität: <i>saṃnyāsa</i> .....   | 28  |
| 2.3. Konsequenzen für Funktionsträger der Sozialordnung: Widerspruch zwischen der in der BhG geforderten Pflichterfüllung und Śaṅkaras Erlösungslehre..... | 28  |
| 3. Die Authentizität des Bhagavadgītābhāṣya .....  | 29  |
| 4. Zentrale Begriffe im BSÜBh und BhGBh .....  | 31  |
| 4.1. Kognitive Fehlleistung: Avidyā .....  | 31  |
| <i>adhyāsa</i> : .....   | 31  |
| <i>mithyājñāna</i> : .....   | 33  |
| <i>kleśa, doṣa</i> : .....   | 33  |
| <i>nāmarūpa</i> : .....  | 34  |
| <i>āvaraṇa, tamas</i> : .....  | 35  |
| Zusammenfassung: .....   | 37  |
| 4.2. Illusion, Trug, Schöpfungskraft: <i>māyā</i> .....  | 37  |

|  |           |
|--|-----------|
| 4.3. Gott und das Absolute: Īśvara, Brahman .....                                      | 38        |
| 4.4. Empirische Wirklichkeit und absolute Wahrheit: <i>vyavahāra, paramārtha</i> ..... | 39        |
| <b>IV. Übersetzung und Textanalyse .....</b>   | <b>41</b> |
| 1. Übersetzung und Analyse des BhGBh.....  | 41        |
| 1.1. Übersetzung und Interpretation: BhGBh 2.11.....                                   | 41        |
| Arjunas Situation aus der Sicht Śaṅkaras.....  | 42        |
| Konfrontation mit der Tradition des Jñāna-karma-samuccaya-vāda .....                   | 44        |
| Zwei sich gegenseitig ausschließende Erlösungswege in der BhG.....                     | 46        |
| Inhaltlicher Aufbau der BhG unter Annahme der Jksv-These inkohärent.....               | 49        |
| Handeln zum Welterhalt wie König Janaka .....  | 51        |
| Zusammenfassung der wichtigsten Thesen und Ergebnisse in BhGBh 2.11.....               | 55        |
| 1.2. Übersetzung und Interpretation: BhGBh 2.21.....                                   | 56        |
| Śaṅkaras "Ātmanlehre" und die differenzierte Handlungsanweisung in der BhG .....       | 56        |
| Ātman-Erkenntnis als Erlösungsmethode .....  | 60        |
| Disput über die Anweisung zur Handlungsaufgabe für Wissende .....                      | 62        |
| Zusammenfassung der wichtigsten Thesen in BhGBh 2.21.....                              | 64        |
| 1.3. Übersetzung und Interpretation: BhGBh 3.1 .....                                   | 65        |
| Ausführliche Argumentation zum inhaltlichen Aufbau.....                                | 65        |
| Konsequenzen des Nichthandelns .....   | 69        |
| Erneutes Aufgreifen der Argumentation bez. des inhaltlichen Aufbaus .....              | 70        |
| Zusammenfassung der wichtigsten Thesen und Ergebnisse in BhGBh 3.1.....                | 71        |
| 1.4. Übersetzung und Interpretation: BhGBh 5.1.....                                    | 72        |
| Interpretation der Fragestellung Arjunas .....   | 72        |
| Zusammenfassung der wichtigsten Thesen und Ergebnisse in BhGBh 5.1.....                | 77        |
| 1.5. Übersetzung und Interpretation: BhGBh 6.1 .....                                   | 78        |
| Inhaltliche Einordnung des sechsten Gesangs in den Gesamttext.....                     | 78        |
| Handlungsdisziplin wird der Erkenntnis untergeordnet.....                              | 79        |
| Zusammenhang von Erlösungsmethode und Āśrama .....                                     | 80        |
| Übertragung der Handlungskonsequenzen auf Gott (bhakti) .....                          | 81        |
| Nochmals: Āśrama und Erlösungsmethode .....  | 82        |
| Zusammenfassung der wichtigsten Thesen und Ergebnisse in BhGBh 6.1 .....               | 84        |
| 1.6. Übersetzung und Interpretation: BhGBh 18.66.....                                  | 84        |
| Ergebnis der Handlungsdisziplin.....   | 85        |
| Diskussion mit Ritualisten und Vertretern der Bhakti .....                             | 85        |
| Regelmäßige Ritualhandlungen sind unmöglich Ergebnis früher angesammelter Schuld... .. | 88        |
| Handeln für Unwissende, Handlungsaufgabe für Wissende .....                            | 90        |
| Aus Unwissenheit erfolgt fehlerhafte Selbstwahrnehmung .....                           | 90        |
| Fehlerhafte Ātman-Erkenntnis keine Grundlage für übertragene Ausdrucksweise .....      | 90        |
| Ātman als psychischer Apparat.....   | 91        |
| Handlungen haben einen Handlungsausführer .....  | 91        |
| Handlungsergebnis durch bloße Nähe.....  | 92        |
| Zusammenfassung der wichtigsten Thesen und Ergebnisse in BhGBh 18.66.....              | 93        |
| 2. Śaṅkaras Erlösungslehre im BhGBh: Was bleibt von der BhG-Ethik? .....               | 93        |

|   |     |
|---|-----|
| V. Die Śringeri-Tradition .....                     | 99  |
| <br>  |     |
| ANHANG.....   | 103 |
| BhGBh 2.11 (Einleitung).....                        | 104 |
| BhGBh 2.11. (Einleitung).....                       | 105 |
| BhGBh 2.21.....                                     | 112 |
| BhGBh 2.21.....                                     | 113 |
| BhGBh 3.1.....                                      | 118 |
| BhGBh 3.1.....                                      | 119 |
| BhGBh 5.1.....                                      | 126 |
| BhGBh 5.1.....                                      | 127 |
| BhGBh 6.1 .....                                     | 134 |
| BhGBh 6.1 .....                                     | 135 |
| BhGBh 18.66.....                                    | 140 |
| BhGBh 18.66.....                                    | 141 |
| KONKORDANZ DER VON ŠAÑKARA ZITIERTEN BHG-VERSE..... | 161 |
| INDEX .....   | 171 |



## VORWORT

Einige einleitende Bemerkungen zur Tragweite des in vorliegender Studie untersuchten Textes sollen hier vorausgeschickt werden. Die Bedeutung der vom wirkungsgeschichtlich wichtigsten Vedānta-Philosophen Indiens, nämlich Śaṅkara, kommentierten Bhagavadgītā (BhG) als dem zentralen Text hinduistischer Religiosität wird nicht nur angesichts ihrer seit ca. 2000 Jahren andauernden und identitätsstiftenden Wirkungsgeschichte in Indien deutlich, sondern zudem noch daran, daß die BhG seit Ende des 18. Jh. auch in Europa zu den am meisten rezipierten Texten indischer Literatur zählt. Ebenso wie die BhG wurde auch Śaṅkara von neohinduistischen Strömungen zur "national-hinduistischen Identitätsstiftung" vereinnahmt und exponiert. Dementsprechend wird er auch in Europa als wichtigster Philosoph Indiens rezipiert. Śaṅkara entwickelte seine philosophischen Positionen mittels exegetischer Kommentierung dreier Kategorien von Offenbarungstexten. Śaṅkaras Exegese der BhG als einem Teil dieses kanonischen Fundaments kann Aufschluß über seine Positionen hinsichtlich derjenigen ethischen Fragestellung im Kontext hinduistischer Gesellschaftsordnung geben, welche in der BhG exemplarisch thematisiert wird. Schon aufgrund der Textvorgabe durch die BhG und insofern nämlich Śaṅkara selbst im Bhagavadgītābhāṣya (BhGBh) die von Kṛṣṇa in der BhG geoffenbart Erlösungslehre als Erlösungsweg für alle Menschen bezeichnet, ermöglicht das BhGBh, Śaṅkaras Beurteilung der soteriologischen Konsequenzen zu ermitteln, wie sie sich aus den praktischen Problemen ergaben, mit welchen sich Funktionsträger in dieser Gesellschaft bereits seit episch-purānischer Zeit erkennbar konfrontiert sahen. Sie standen nämlich in einem Konflikt wegen der soteriologisch negativ gedachten Konsequenzen eines aktiven Lebens einerseits, insofern dieses sie unter Umständen zu grausamem Handeln zwingen sowie mit einem Dilemma aus widersprüchlichen Handlungsnormen konfrontieren konnte, und dem letzten höchsten Lebensziel, der Erlösung, andererseits. Dieser Konflikt resultierte aus den kontroversen Idealen zweier Erlösungsideologien. Wegen der soteriologisch negativ gedachten Konsequenzen eines aktiven Lebens, wie es gesellschaftliche Normen (*pravṛtti*-Ideologie) besagten Funktionsträgern auferlegten, wurde ihnen von asketischen Erlösungslehren (*nivṛtti*-Ideologie), wie derjenigen Śaṅkaras, aufgrund ihrer problematischen aktiven Position, die Aussicht auf unmittelbare Erlösung abgesprochen. Śaṅkaras speziell im BhGBh entwickelte Erlösungslehre hat demzufolge die Notwendigkeit aktiver Teilnahme an den Herausforderungen des Alltagsgeschehens unter dem Aspekt der Aufrechterhaltung von Erlösungsfähigkeit zu erläutern wie kein anderes seiner als authentisch akzeptierten Werke. Welche Antwort Śaṅkara, dessen Erlösungslehre im Gegensatz zur BhG-Erlösungslehre von asketischen Idealen bestimmt wird, zur Lösung des beschriebenen Dilemmas für Angehörige des Wehrstandes aus der BhG exegetisch gewinnt, steht thematisch im Zentrum der Studie.

Dieses religionssoziologisch auch insofern wichtige Spannungsfeld, als es in der hinduistisch geprägten Gesellschaft in unterschiedlichen Erscheinungsformen des öfteren wiederkehrt, fand bisher von der Fachwissenschaft durchaus Beachtung. Was jedoch Śaṅkaras Lösungsansatz zu diesem Problem betrifft, besteht seit langem das Desiderat einer historisch-kritisch annotierten und philologischen Übersetzung des BhGBh. In diesem Fehlen dürfte auch der Grund dafür zu suchen sein, daß wissenschaftlich-kritische Spezialuntersuchungen zum BhGBh kaum je durchgeführt wurden. Vorliegende Studie bemüht sich, ohne Anspruch auf Vollständigkeit, zunächst einmal darum, die zentralen Diskrepanzen zwischen der in der BhG entwickelten Erlösungslehre und Śaṅkaras eigener Soteriologie darzustellen. Auf dieser Grundlage wird untersucht, wie Śaṅkara diese Diskrepanzen in

seiner BhG-Exegese löst, wie er den in der BhG thematisierten Konflikt beurteilt und welche Lösungen er schließlich daraus für gesellschaftliche Funktionsträger des Widerstandes entwickelt.

Vorliegende Arbeit ist die revidierte und überarbeitete Fassung einer im November 2001 am Institut für Indologie und Südasiawissenschaften der MARTIN LUTHER-UNIVERSITÄT HALLE-WITTENBERG vorgelegten Magisterarbeit. Weil diese Studie auch Ergebnis von Geduld, Zeit und Wissen vieler anderer war, gebührt daher mein Dank zunächst allen meinen Lehrern, welche mir die für den Umgang mit wissenschaftlichem Sanskrit notwendigen Sprachkenntnisse und philologischen Fertigkeiten vermittelten. Das nötige Problembewußtsein, um mit relevanten Fragestellungen an Wegmarken der indischen Geistesgeschichte heranzutreten, habe ich dem fachlichen Betreuer meiner Arbeit, Prof. Dr. habil. W. SLAJE, zu verdanken, ohne dessen konstruktive Unterstützung die Studie so nicht hätte realisiert werden können. Die in der vorliegenden Publikation eingebrachten Revisionen, Korrekturen und Hinweise auf notwendige Ergänzungen verdanke ich überwiegend Herrn Dr. J. HANNEDER. Weiter wirkten an der Publikation noch J. ROSENMEYER (M.A.) mit, der gewissenhaft die Aufgabe übernommen hatte, die Manuskript-Korrektur zu lesen sowie Dipl.-Ind. A. POHLUS bei der Gestaltung der Druckvorlage. Nicht unerheblich haben mich auch viele andere, Kollegen und Familienangehörige, fachlich, materiell und ideell unterstützt, die an dieser Stelle von meiner Danksagung nicht ausgespart bleiben sollen.

Weil der Antrag auf Gewährung eines Zuschusses für die Veröffentlichung vorliegender Arbeit vom Kuratorium des Allgemeinen Stiftungsfonds der MARTIN LUTHER-UNIVERSITÄT HALLE-WITTENBERG auf Grundlage der Empfehlung der zuständigen Forschungskommision abgelehnt wurde, mußte diese Publikation vollständig aus privaten Mitteln finanziert werden.

### BIBLIOGRAPHIE

- AIYAR 1988 RAMACHANDRA C. V. AIYAR, Sri Sankara's Gita Bhashya. Reprint. Ed. by DIKSHIT T.R. CHINTAMANI. Bombay 1988
- ANTARKAR W. R. ANTARKAR, Bṛhat-Śaṅkara-Vijaya of Citsukhācārya and Prācīna-Śaṅkara-Vijaya of Ānandagiri a/s Ānandajñāna. *JUB* 34 Part 2 (1960) 113-121. Śaṅkaravijaya of Anantānandagiri. *JUB* 30 (New Series) Part 2. Arts Number (No. 36). (1991): 73-80. Saṅkṣepa Śaṅkara Jaya of Mādhavācārya or Śaṅkara Digvijaya of Vidyāranyamuni. *JUB* 41 (1972): 1-23.
- BAILEY 1985 GREG BAILEY, Materials for the Study of Ancient Indian Ideologies: Pravṛtti and Nivṛtti. [Pubblicazioni di Indologica Taurinensis. 19.] Turin 1985
- BĀUBh Bṛhadāranyakopaniṣadbhāṣyam. [The Works of Sri Sankaracharya. Vol. 8, 9, 10. SVV]. SRIRANGAM 1910.
- BELVALKAR 1941 S. K. BELVALKAR, Śrīmad-Bhagavad-Gītā with the Jñānakarma-samuccaya Commentary of Ānanda[vardhana]. Pune 1941
- BhG Bhagavadgītā, in: The Mahābhārata. Text as constituted in its critical Edition. VOL II. [B.O.R.I.]. Pune 1972: 1158-1185 (Bhīṣmaparvan 23-40)
- BhGBh E1: Śrīmadbhagavadgītā śāṅkarabhāṣyasaṁmetā. Ed. by VINĀYAK GANEŚ ĀPTE. [ASS 34] Pune 1927  
E2: Śrīmadbhagavadgītā with Śāṅkarabhāṣya. Reprint (1<sup>st</sup> ed. Poona 1929). [Works of Śāṅkarācārya in Original Sanskrit. VOL II] Delhi 1988  
E3: The Bhagavadgītā with eleven Commentaries. Ed. by GAJANA SHAMBHU SHASTRI SADHALE [PSS 17]. Delhi  
E4: The Bhagavad-Gita-Bhashya. Ed. by V. SADANAND [Complete Works of Sri Sankaracharya in the original Sanskrit. Vol. VI]. Madras 1982  
E5: Bhagavadgītābhāṣyam. [The Works of Sri Sankaracharya. Vol. 11, 12. SVV]. Srirangam 1910
- BhGBh(Bh) Bhagavadgītā Bhāṣya by Bhāskarācārya (śrīmadbhagavadgītāyāḥ bhagavadāśayānusaraṇābhidhānabhāṣyam bhagavadbhāskaraviracitam). Ed. by BALADEVA UPADHYAYA. [Sarasvatī Bhavana Granthamālā. Vol 94]. Varanasi 1965
- BIARDEAU 1988 MADELEINE BIARDEAU, The salvation of the king in the Mahābhārata. In: Way of Life. King, Householder, Renouncer. Essays in honour of Louis Dumont. Ed. by T.N. MADAN. Delhi 1988: 75-97
- BRONKHORST 1993 JOHANNES BRONKHORST, The Two Sources of Indian Asceticism. Bern 1993
- BRÜCKNER 1979 HEIDRUN BRÜCKNER, Zum Beweisverfahren Śaṅkaras. [Marburger Studien zur Afrika- und Asienkunde. Serie B: Asien Bd. 5]. Berlin 1979
- BSūBh Śrīmaddvāipāyanapraṇītabrahmasūtrāṇī ānandagirikṛtatikāsaṁvalitaśāṅkarabhāṣyasaṁmetāni. Ed. by HARI NARAYAN ĀPTE. [ASS 21 I + II]. Pune 1903
- BUITENEN 1957 J.A.B. VAN BUITENEN, Dharma and Mokṣa. *PEW* VII/1+2 April, July (1957): 33. [= Studies in Indian Literature and Philosophy, ed. by LUDO ROCHER. Delhi 1988:111-120].
- BUITENEN 1963 J. A. B. VAN BUITENEN, The relative Dates of Śaṅkara and Bhāskara. *JAOS* 83 (1963): 26-29. [= Studies in Indian Literature and Philosophy, ed. by LUDO ROCHER. Delhi 1988: 187-190]
- BUITENEN 1981 J. A. B. VAN BUITENEN, The Bhagavadgītā in the Mahābhārata. Chicago 1981

- D'SA 1985 FRANCIS X. D'SA, Word index to Śaṅkara's *Gītābhāṣya*. Pune 1985
- DÜNNEBIER 1989 JÜRGEN DÜNNEBIER, *Bhagavadgīta*. Der vollständige Text mit dem Kommentar Shankaras. Unter Heranziehung der Sanskritquellen ins Deutsche übersetzt von Jürgen Dünnebier. Hrsg. v. GERHARD RIEMANN. München 1989
- EDGERTON 1944 FRANKLIN EDGERTON, *The Bhagavad Gītā*. Reprint (1<sup>st</sup> ed.: Cambridge 1944). Delhi 1994
- EDGERTON 1965 FRANKLIN EDGERTON, *The Beginnings of Indian Philosophy*. London 1965
- FRAUWALLNER 1953 ERICH FRAUWALLNER, *Geschichte der indischen Philosophie*. Bd. I, II. Salzburg 1953, 1956
- GAMBHIRANANDA 1984 *Bhagavadgīta* with the Commentary of Sankaracarya, transl. by Swami GAMBHIRANANDA. 3. Reprint. [Advaita Ashrama, Publ. Dep.] Calcutta 1995
- v. GLASENAPP 1948 HELMUTH V. GLASENAPP, *Der Stufenweg zum Göttlichen. Shankaras Philosophie der All-Einheit*. Baden-Baden 1948
- GONDA 1977 JAN GONDA, *A History of Indian Literature. The Ritual Sūtras*. VOL I, Fasc. 2. Wiesbaden 1977
- HACKER 1948 PAUL HACKER, *Vedānta-Studien*: 1. Bemerkungen zum Idealismus Śaṅkaras. In: *Kleine Schriften*, hrsg. v. LAMBERT SCHMITHAUSEN. Wiesbaden 1978: 59
- HACKER 1950 PAUL HACKER, Eigentümlichkeiten der Lehre und Terminologie Śaṅkaras: *Avidyā, Nāmarūpa, Māyā, Īśvara*. *ZDMG* 100 (1950): 246. [= *Kleine Schriften*, hrsg. v. LAMBERT SCHMITHAUSEN. Wiesbaden 1978: 69]
- HACKER 1952 PAUL HACKER, Die Lehre von den Realitätsgraden im Advaita-Vedānta. In: *Kleine Schriften*, hrsg. v. LAMBERT SCHMITHAUSEN. Wiesbaden 1978: 120
- HACKER 1963 PAUL HACKER, Die Idee der Person im Denken von Vedānta-Philosophen. In: *Kleine Schriften*, hrsg. v. LAMBERT SCHMITHAUSEN. Wiesbaden 1978: 270
- HACKER 1965 PAUL HACKER, Relations of early Advaitins to Vaiṣṇavism. *WZKSO* 9 (1965): 147
- HACKER 1968 PAUL HACKER, Śaṅkara der Yogin Śaṅkara der Advaitin Einige Beobachtungen. *WZKSO* 12, 13 (Festschrift FRAUWALLNER 1968 - 69): 119. [= *Kleine Schriften*, hrsg. v. LAMBERT SCHMITHAUSEN. Wiesbaden 1978: 213]
- HACKER 1969 PAUL HACKER, Sein und Geist im Vedānta. In: *Kleine Schriften*, hrsg. v. LAMBERT SCHMITHAUSEN. Wiesbaden 1978: 293
- HACKER 1971 PAUL HACKER, Der religiöse Nationalismus Vivekānandas. In: *Kleine Schriften*, hrsg. v. LAMBERT SCHMITHAUSEN. Wiesbaden 1978: 565
- HACKER 1983 PAUL HACKER, Inklusivismus. Eine indische Denkform, ed. by GERHARD OBERHAMMER. [Publications of The De Nobili Research Library]. Wien 1983
- HALBFASS 1991 WILHELM HALBFASS, *Tradition and Reflection: Explorations in Indian Thought*. Albany, N.Y. 1991
- HALBFASS 2000 WILHELM HALBFASS, Karma und Wiedergeburt im indischen Denken. Kreuzlingen 2000
- HARA 1997 MINORU HARA, A Note on the Gr̥hastha-Āśrama. *Lex et Litterae* (Festschrift BOTTO), ed. by S. LIENHARD & I. PIOVANO. Turin 1997: 221-235
- HARA 1999 MINORU HARA, Ātman in the *Bhagavadgīta* as interpreted by Śaṅkara. In: *Composing a Tradition: Concepts, Techniques and Relationships*, ed. by M. Brockington & P. Schreiner [Croatian Academy of Sciences and Arts]. Zagreb 1999: 67-89

- HIRST 1990 SUTHREN HIRST, The Place of Teaching Techniques in Saṃkara's Theology. *JIP* 18/2 (June 1990): 113-150
- INGALLS 1953 DANIEL H. H. INGALLS, Śaṅkara on the Question: Whose is avidyā?. *PEW* III/1 (April 1953): 69
- INGALLS 1957 DANIEL H. H. INGALLS, Dharma and Mokṣa. *PEW* Vol.VII/1+2 (April+July 1957): 41
- INGALLS 1967 DANIEL H. H. INGALLS, Bhāskara the Vedāntin. *PEW XVII/1* (Jan 1967): 61
- JHA 1942 GANGANATHA JHA, Pūrva-Mīmāṃsā in it's Sources. 2<sup>nd</sup> edition (1<sup>st</sup> edition 1942). Varanasi 1964
- KIRSTE 1993 J. O. F. KIRSTE, The Mahābhārata Question. In: Kleine Schriften, hrsg. v. W. SLAJE. Stuttgart 1993: 252-256
- KRICK 1982 HERTHA KRICK, Das Ritual der Feuergründung. Hrsg. v. GERHARD OBERHAMMER [Österreichische Akademie der Wissenschaften]. Wien 1982
- LEGGETT 1995 TREVOR LEGGETT, Realization of the Supreme Self. The Bhagavad Gitā Yoga-s. London 1995
- MALINAR 1996 ANGELIKA MALINAR, Rājavidyā: Das Königliche Wissen um Herrschaft und Verzicht. Studien zur Bhagavadgītā. [Purāṇa Research Publications, Tübingen. VOL 5]. Wiesbaden 1996
- MALKOVSKY 2001 BRADLY MALKOVSKY, The Role of Divine Grace in the Soteriology of Śaṃkarācārya. [Studies in the history of religions. Vol. 91]. Leiden 2001
- MATILAL 1989 BIMAL KRISHNA MATILAL, Moral Dilemmas in the Mahābhārata. [Indian Institute of Advanced Study, Shimla]. Delhi 1989
- MATILAL 1992 BIMAL KRISHNA MATILAL, A Note on Śaṅkaras Theodicy. *JIP* 20/4 (Dec. 1992): 363-376
- MAYEDA 1965 SENGAKU MAYEDA, The Authenticity of the Bhagavadgītābhāṣya Ascribed to Śaṅkara. *WZKSO* 9 (1965): 155
- MAYEDA 1979 SENGAKU MAYEDA, A Thousand Teachings. The Upadeśasāhasrī of Śaṅkara. Albany, N.Y. 1979
- MBh The Mahābhārata. Text as constituted in it's critical Edition. VOL. III [B.O.R.I.]. Pune 1974
- MICHAELS 1998 AXEL MICHAELS, Der Hinduismus. Geschichte und Gegenwart. München 1998
- MiŚū The Mīmāṃsā Darśana of Maharṣi Jaimini. [Prāchyabhārati Series 23] Vol 3. Varanasi 1987
- MS The Manusmṛti with the Manvartha-Muktāvali Commentary. 4th edition. ed. by NENE ŚĀSTRI [KSS 114]. Varanasi 1992
- NAKAMURA 1962 HAJIME NAKAMURA, Conflict between Traditionalism and Rationalism: A Problem with Śaṅkara. *PEW XII/2* (July 1962): 153.
- NAKAMURA 1990 HAJIME NAKAMURA, A History of Early Vedānta Philosophy. Reprint. Delhi 1990
- Nirukta Yāskas Nirukta. Vol I. 2<sup>nd</sup> edition, ed. by RAJAVADE [B.O.R.I.]. Pune 1993
- OBERHAMMER 1980 GERHARD OBERHAMMER, Überlieferungsstruktur und Offenbarung. [Publications of The De Nobili Research Library]. Wien 1980
- OBERLIES 1996; 1998 THOMAS OBERLIES, Die Śvetāśvatara-Upaniṣad. Edition und Übersetzung. *WZKS* 40 (1996): 123 + *WZKS* 42 (1998): 77
- OETKE 1994 CLAUS OETKE, Vier Studien zum altindischen Syllogismus. Reinbeck 1994

- OLIVELLE 1993 PATRICK OLIVELLE, The Āśrama System. The History and Hermeneutics of a Religious Institution. Oxford, New York 1993
- OLIVELLE 1995 PATRICK OLIVELLE, Rules and Regulations of Brahmanical Ascetism. Albany, New York 1995
- OLIVELLE 1998 PATRICK OLIVELLE, The Early Upaniṣads. Annotated Text and Translation. New York 1998
- OLIVELLE 2000 PATRICK OLIVELLE, Dharmasūtras. The Low Codes of Āpastamba, Gautama, Baudhāyana and Vasiṣṭha. Delhi 2000
- PANDE 1994 GOVIND CHANDRA PANDE, Life and Thought of Sankaracarya. Delhi 1994
- POTTER 1981 KARL POTTER, Encyclopedia of Indian Philosophies. VOL III. Delhi 1981: 294-308
- RAGHAVAN 1968 V. RAGHAVAN, Bhāskara's Gitabhāṣya. *WZKSO* 12, 13 (Festschrift FRAUWALLNER 1968 - 69): 281- 294
- RAJA 1963 KUNJUNNI RAJA, Indian Theories of Meaning. Madras 1963
- RAU 1957 WILHELM RAU, Staat und Gesellschaft im alten Indien. Wiesbaden 1957
- RAU 1960 WILHELM RAU, Bemerkungen zu Śaṅkaras Brhadāraṇyakopaniṣadbhāṣya. *Paideuma* (Bd. 7 Juli) Wiesbaden 1960
- RUKMANI 1992 T. S. RUKMANI, The Problem of the Authorship of the Yogasūtrabhāṣya-vivaraṇam. *JIP* 20/4 (Dec. 1992): 419-423
- RUKMANI 1993 T. S. RUKMANI, Śaṅkara's Views on Yoga in the Brahmasūtrabhāṣya in the Light of the Authorship of the Yogasūtrabhāṣya-Vivaraṇa. *JIP* 21/4 (Dec. 1993): 395-404
- RUKMANI 1998 T. S. RUKMANI, The Yogasūtrabhāṣyavivaraṇa is not a Work of Śaṅkarācārya the Author of the Brahmasūtrabhāṣya. *JIP* 26/3 (June 1998): 263-274
- RUKMANI 2001 T. S. RUKMANI, Yogasūtrabhāṣyavivaraṇa of Śaṅkara. Delhi 2001
- RÜPING 1977 KLAUS RÜPING, Studien zur Frühgeschichte der Vedānta-Philosophie. Teil I: Philologische Untersuchungen zu den Brahmasūtra-Kommentaren des Śaṅkara und des Bhāskara. Wiesbaden 1977
- SaKā Sāṃkhyakārikā of Īśvarakṛṣṇa with the commentary of Gauḍapāda. 2<sup>nd</sup> edition, ed. by T. G. MAINKAR. [OBA] Pune 1972
- SASTRI 1988 ALLADI MAHADEVA SASTRI, The Bhagavad Gita With the Commentary of Sri Sankaracharya. Reprint (1<sup>st</sup> edition 1897). Madras 1988
- SAWAI 1986 YOSHITSUGU SAWAI, Śaṅkara's Theory of Samnyāsa. *JIP* 14/4 (1986): 370-387
- SAWAI 1992 YOSHITSUGU SAWAI, The faith of ascetics and lay smārtas: a study of the Śaṅkaran tradition of Śrīgeri. [Publications of The De Nobili Research Library XIX]. Wien 1992
- SAWAI 1998 YOSHITSUGU SAWAI, The Structure of Consciousness in Śaṅkara's Philosophy. *Consciousness and Reality* (Festschrift IZUTSU) 1998: 323
- SCHMITHAUSEN 1968 LAMBERT SCHMITHAUSEN, Zur advaitischen Theorie der Objektwahrnehmung. In: *WZKSO* 12, 13 (Festschrift FRAUWALLNER 1968 - 69): 329-360
- SCHMITHAUSEN 1994 LAMBERT SCHMITHAUSEN, Zur Textgeschichte der Pañcāgnividya. *WZKS* 38 (1994): 43-60
- SHRIVASTAVA 1957 S.N.L. SHRIVASTAVA, Śaṅkara on God, Religion, and Morality. *PEW* VII/3+4 (Oct. 1957 + Jan. 1958): 91

- SLAJE 1986 WALTER SLAJE, Untersuchungen zur Chronologie einiger Nyāya-Philosophen. *SII* 11/12 (1986): 245-278
- SLAJE 1998 WALTER SLAJE, Über 'Wahrheit' (skt. *tat-tva*). *BIS* (1998): 239-258
- SLAJE 1999 WALTER SLAJE, Rājavidyā. *SII* 22 (1999): 131-166
- SLAJE 2000 WALTER SLAJE, Towards a history of the jīvanmukti concept: The Mokṣadharma in the Mahābhārata. *Harānandalaharī* (Festschrift M. HARA), ed. R. TSUCHIDA & A. WEZLER. Reinbeck 2000: 325-348
- SOLOMON 1982 E. A. SOLOMON, Avidyā in Vedānta. *Sambodhi* 11 (Apr. 1982): 57-81
- SPROCKHOFF 1976 J. FRIEDRICH SPROCKHOFF, Samnyāsa: Quellenstudien zur Askese im Hinduismus. Wiesbaden 1976
- SPROCKHOFF 1981, 1984, 1991 J. FRIEDRICH SPROCKHOFF, Āraṇyaka und Vānaprastha in der vedischen Literatur. *WZKS* 25 (1981): 19-90 (1. Teil). *WZKS* 28 (1984): 5-44 (2. Teil). *WZKS* 35 (1991): 5-46 (3. Teil)
- SPROCKHOFF 1994 J. FRIEDRICH SPROCKHOFF, Zur 'Weihe' des Asketen. *WZKS* 38 (1994): 61-83
- STRAUSS 1912 OTTO STRAUSS, Ethische Probleme aus dem Mahābhārata. In: Kleine Schriften, hrsg. v. FRIEDRICH WILHELM. Wiesbaden 1983: 193-335. Auch in: *Tipografia Galileiana* 1912. Und in: *GSA Italiana* 24 (1911)
- TaiĀ ASS: Taittirīyāraṇyakam, ed. by BĀBĀŚĀSTRĪ PHADKE [ASS 36]. Pune 1981
- MB: Taittirīyāraṇyakam, ed. by MAHADEVA SASTRI & K. RANGACARYA. Reprint. Delhi 1985
- TuTi Bhaṭṭakumārīlapraṇītaṭupṭikākhyavyākhyāsahitam Śrīmajjaiminipraṇītam mīmāṃsādarśanam, ed. by ABHYAMKAR. [ASS 97] Pune 1973
- UPADHYAYA 1991 K. N. UPADHYAYA, Śaṅkara on Reason, Scriptural Authority and Self-Knowledge. *JIP* 19/2 (1991)
- US Upadeśasahasrī. [The Works of Sri Sankaracharya. Vol. 14; SVV] Srirangam 1910.
- Vāgbhaṭa The Astāngahrdaya. Ed. by JAWAJI PANDURANG. Bombay 1925
- VETTER 1968 TILMANN VETTER, Zur Bedeutung des Illusionismus bei Śaṅkara. *WZKSO* 12, 13 (Festschrift FRAUWALLNER 1968 - 69): 407
- VETTER 1979 TILMANN VETTER, Studien zur Lehre und Entwicklung Śaṅkaras. [Publications of the De Nobili Research Library]. Wien 1979
- WARRIER 1983 A. G. KRISHNA WARRIER, Śrīmad Bhagavad Gītā Bhāṣya of Sri Saṅkarācārya. Madras 1983
- YoSū Pātañjalayogaśutrāṇi, ed. HARI NĀRĀYĀNĀ PTÉ. [ASS 47] Pune 1919

## ABKÜRZUNGEN

|             |   |
|-------------|---|
| ASS:        | Ānandāśrama Sanskrit Series (Textausgabe)<br>[Ānandāśramasamaskṛtagranthāvalīḥ] |
| BĀU:        | Br̥hadāraṇyaka Upaniṣad   |
| BĀUBh:      | Br̥hadāraṇyakopaniṣadbhāṣya   |
| BĀUBhV:     | Br̥hadāraṇyakopaniṣadbhāṣyavārttika   |
| BhG:        | Bhagavadgītā  |
| BhGBh:      | Bhagavadgītābhāṣya (des Śaṅkara)  |
| BhGBh(Bh):  | Bhagavadgītābhāṣya (des Bhāskara)   |
| BIS:        | Berliner Indologische Studien   |
| B.O.R.I.:   | Bhandarkar Oriental Research Institute (Textausgabe)                            |
| BSū:        | Brahmasūtra   |
| BSūBh:      | Brahmasūtrabhāṣya   |
| GauDhSū:    | Gautama Dharmasūtra   |
| ChU:        | Chāndogya Upaniṣad  |
| JIP:        | Journal of Indian Philosophy  |
| Jksv:       | Jñāna-karma-samuccaya-vāda  |
| JUB:        | Journal of the University of Bombay   |
| KaṭhU:      | Kaṭha Upaniṣad  |
| KauU:       | Kauśītakī Upaniṣad  |
| KSS:        | Kashi Sanskrit Series (Textausgabe)   |
| MB:         | Motilal Banarsiādass (Textausgabe)  |
| MBh:        | Mahābhārata   |
| MiSū:       | Mīmāṃsā Sūtra   |
| MS:         | Manusmṛti   |
| OBA:        | Oriental Book Agency (Textausgabe)  |
| PEW:        | Philosophy East and West  |
| PSS:        | Parimal Sanskrit Series (Textausgabe)   |
| SāKā:       | Sāṃkhyakārikā   |
| SII:        | Studien zur Indologie und Iranistik   |
| SVV:        | Sri Vani Vilas Press (Textausgabe)  |
| ŚvU:        | Śvetāśvatara Upaniṣad   |
| TaiĀ:       | Taittirīya Āraṇyaka   |
| TuṬī:       | Tṛuptīkā  |
| US; GP, PP: | Upadeśasāhasrī; Gadyaprabandha, Padyaprabandha                                  |
| YoSū:       | Yogaśūtra (des Patañjali)   |
| YoSūBhV:    | Yogaśūtrabhāṣyavivaraṇa   |
| WZKS:       | Wiener Zeitschrift für die Kunde Südasiens                                      |
| WZKSO:      | Wiener Zeitschrift für die Kunde Süd- und Ostasiens                             |
| ZDMG:       | Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft                         |